

NOSOTROS: **ANA CECILIA MORENO MUÑIZ**, de cuarenta y siete años de edad, licenciada en administración de empresas, del domicilio de la ciudad y departamento de San Salvador, con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_ en este instrumento actuando en nombre y representación en mi calidad de Directora Administrativa de la DEFENSORÍA DEL CONSUMIDOR, Institución descentralizada del Gobierno de la República de El Salvador, con personalidad jurídica y patrimonio propio, con autonomía en lo administrativo y presupuestario, con número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_

calidad acreditada con Acuerdo número cincuenta y uno de fecha veintiséis de junio de dos mil catorce, emitido por la presidenta de la Defensoría del Consumidor, licenciada Yanci Guadalupe Urbina González, en el cual se me designa para adjudicar las adquisiciones y contrataciones por Libre Gestión y se me faculta para firmar en el carácter en que actúo contratos como el presente en representación de la institución, y en el transcurso del presente instrumento me denominaré **"LA CONTRATANTE" o "LA DEFENSORIA"** y por otra parte **CARLOS ABRAHAM TEJADA CHACON**, de cuarenta y ocho años de edad, del domicilio de la ciudad y departamento de San Salvador, con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_

y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_

actuando en nombre y representación en mi calidad de Presidente de la Junta Directiva de **AFE INTERNACIONAL, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE; que se abrevia AFE, INTERNACIONAL, S.A. DE C.V.**, sociedad salvadoreña, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_

calidad acreditada con: a) fotocopia certificada del testimonio de escritura pública de Constitución de la sociedad otorgada en la ciudad de San Salvador, el veinte de febrero de dos mil cuatro, ante los oficios notariales de Deximo Maldonado Melara, e inscrita al número cuarenta y tres del libro un mil ochocientos noventa y siete del Registro de Sociedades, del Registro de Comercio, el día veintiséis de febrero de dos mil cuatro, en la cual consta que la naturaleza, nacionalidad y domicilio de la sociedad son los expresados, que la sociedad tiene como finalidad única el ejercicio de la contaduría pública y materias conexas, que la administración de la sociedad estará a cargo de una Junta Directiva presidida por un Director Presidente, quien durará en sus funciones cinco años, y a quien le corresponde el uso de la forma social y la representación legal de la sociedad; b) fotocopia certificada de la Credencial de elección de la Junta Directiva

*Raulo*



de fecha cinco de diciembre de dos mil trece, inscrita al número cincuenta y nueve del libro tres mil ciento noventa y cinco del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, con fecha trece de diciembre de dos mil trece, en la que consta que resulté electo como Presidente de la Junta Directiva para un período de cinco años que a la fecha se encuentra vigente, por lo que me encuentro plenamente facultado para otorgar el presente acto; y que en el transcurso de este Instrumento me denominaré "**LA CONTRATISTA**", y en los caracteres dichos, de conformidad al proceso de Libre Gestión 13/2015, otorgamos el presente contrato de servicios profesionales denominado "**ANÁLISIS DE INFORMACIÓN PARA DETERMINAR PRÁCTICAS ABUSIVAS EN COMERCIALIZADORES DE FRIJOL EN EL MERCADO**", el cual se regirá de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento y a las cláusulas que a continuación se detallan: **I) OBJETO DEL CONTRATO:** La contratista se compromete a favor de la Defensoría a identificar posibles prácticas abusivas en la comercialización de frijol que provocan una alza injustificada del precio del producto en el mercado local, utilizadas por seis comercializadores de frijol a nivel nacional. **II) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** La contratante se compromete a pagar a la contratista en concepto de honorarios profesionales por los servicios prestados, la cantidad de **CINCO MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$ 5,000.00)**, los cuales serán pagados en un solo desembolso al finalizar la consultoría, según el siguiente procedimiento: sesenta días después de que la contratista presente la factura de Consumidor final en la Dirección de Vigilancia de Mercado, en donde se elaborará un acta de recepción, la cual será firmada por ambas partes; posteriormente, la factura será remitida a la Unidad Financiera Institucional, donde emitirán el Quedan correspondiente mientras se tramita el respectivo cheque, los cuales serán entregados únicamente a la persona que la contratista designe mediante carta. De acuerdo con lo establecido en Oficio N° 8237, emitido por el Ministerio de Hacienda, del pago respectivo se hará la retención del 1%, que deberá ser reflejado en la factura de Consumidor final presentada. **III) PLAZO DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO:** El plazo de ejecución del presente Contrato será de un (1) mes contado a partir de la orden de inicio emitida por el Administrador de contrato. **IV) OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA Y PRODUCTOS ESPERADOS:** La contratista se obliga a: 1) Tomar de referencia la información que posee la Defensoría del Consumidor recopilada en las diversas inspecciones realizadas y otras acciones ejecutadas; 2) Verificar el cumplimiento de la entrega de información por cada uno de los seis comercializadores de frijol, conforme a lo requerido por la Defensoría del Consumidor; 3) Aplicar criterios de evaluación que permitan verificar y evaluar la integridad de la información provista a la Defensoría del Consumidor por parte de cada uno de los seis comercializadores de frijol; 4) Revisar y/o levantar bases de datos de compras, ventas e inventarios (kardex), para cada uno de los seis comercializadores de frijol, separándolo por variedad, tipo de frijol, presentación, detallando fecha de transacciones, descripción de la transacción, cantidad en quintales, precio unitario en quintales,

*Raale*



precio total en quintales, tipo de documento utilizado y otra información necesaria para el análisis;

5) Cruzar la información de cada uno de los comerciantes, con la información recopilada por la Defensoría, de otros comercializadores de frijol e identificar inconsistencias; 6) Identificar a los principales suministrantes de frijol, separándolos según su origen (nacional o importaciones), en el caso de los suministrantes nacionales separarlos en contribuyentes, consumidores finales, sujetos excluidos, etc; y para el caso de las importaciones, separadas por su país de origen, agregando un análisis de la información; 7) Validar las importaciones y/o internaciones de frijol reportadas por cada uno de los seis comerciantes de frijol con lo reportado por la Dirección General de Aduanas, incluyendo por lo menos cantidades en quintales, precios unitarios, nombre del suministrante extranjero; 8) Revisar selectivamente la preparación de los retaceos elaborados por cada uno de los comerciantes de frijol relativos a las importaciones y/o internaciones reportadas; 9) Revisar y comparar los comprobantes de pagos realizados por los comercializadores de frijol evaluados, a los suministrantes, por el frijol importado y/o internado, agregando un análisis de la información evaluada; 10) Identificar los principales clientes de frijol, separándolos según su origen (nacional o extranjeros), en el caso de los clientes nacionales separarlos en contribuyentes, consumidores finales, otros y para el caso de las exportaciones, separadas por su país de destino, agregando un análisis de la información; 11) Identificar y verificar las variaciones de precio en compras y ventas durante el período evaluado, separando las variaciones por mes, tipo y/o variedad de frijol por cada uno de los seis comercializadores de frijol evaluados, agregando un análisis de las variaciones; 12) Reflejar el movimiento mensual de frijol según su variedad y/o tipo, incluyendo saldos iniciales, entradas, salidas y existencias finales, agregando un análisis del movimiento; 13) Comparar y analizar el kardex con el entregado por los comerciantes y con las existencias físicas contabilizadas por la Defensoría del Consumidor en las inspecciones realizadas; 14) Coordinar con la Defensoría del Consumidor la solicitud de requerimientos de información, que serán pedidos a cada uno de los seis comercializadores de frijol, u otras entidades, necesarios en la presente evaluación, la recepción de los requerimientos, será realizado y recibido según corresponda, directamente por la Dirección de Vigilancia de Mercado; 15) Comprobar y analizar que la documentación contable proporcionada de compras, ventas e inventario, libros de compras, libros de ventas a consumidores, libros de ventas a contribuyentes, declaraciones de IVA y demás información recopilada, cumpla con lo dispuesto en la legislación tributaria, mercantil y civil según corresponda; 16) Identificar prácticas empresariales contrarias a la Ley de Protección al Consumidor; 17) Confirmar en conjunto con la Defensoría del Consumidor, los hallazgos e infracciones identificadas; 18) Cuantificar en términos monetarios los valores observados, tomando de base de referencia la Ley de Protección al Consumidor; 19) En general aplicar normas técnicas que garanticen los resultados obtenidos; 20) Finalizada la consultoría, deberá consignar en un documento final los posibles incumplimientos a la Ley de Protección al Consumidor, Leyes tributarias, Leyes mercantiles, etc. y demás hallazgos

Paula -



encontrados por cada uno de los seis comercializadores de frijol evaluados. **PRODUCTOS ESPERADOS:**

a) Plan de trabajo conteniendo lo siguiente: i) Marco de referencia para la realización de la consultoría conteniendo elementos legales y técnicos que sustenten la determinación de prácticas abusivas en la comercialización de granos básicos; ii) marco metodológico describiendo las principales etapas de la consultoría, herramientas informáticas que se utilizarán y otros que los consultores y la Dirección de Vigilancia de Mercado estime convenientes; iii) cronograma de trabajo identificando actividades, tiempos y responsables; para esto la contratista tiene como tiempo de entrega 4 días hábiles; b) Informe Final conteniendo: i) Datos generales: Marco de referencia para la realización de la consultoría; marco metodológico; objetivo general y específicos de la consultoría, alcance de la consultoría, limitaciones de la consultoría (cuando aplique), datos generales de cada una de las entidades evaluadas, antecedentes de las entidades registradas en la Defensoría del Consumidor, acciones realizadas por la Defensoría del Consumidor, tales como, inspecciones, requerimientos de información, determinación de inconsistencias, análisis de la información proporcionada por la entidad en el proceso de investigación, oferta o abastecimiento, movimientos de inventario, ventas, relación de precio de compra y venta, margen bruto, identificación de vínculos con otros comercializadores de frijol, parentesco, relación comercial, entre otros que se consideren necesarios según el caso; resultados de la evaluación: identificación de posibles infracciones a la Ley de Protección al Consumidor, identificación de posibles incumplimientos de Leyes tributarias, mercantiles, civiles y otras identificadas, cuantificación de la afectación según infracciones determinadas (cuando aplique), conclusiones, recomendaciones, anexos, otros aspectos que la Dirección de Vigilancia de Mercado considere necesario incluir; para la entrega del informe preliminar se cuenta con dos semanas después de haber entregado el plan de trabajo, y para la entrega del informe final se tiene una semana posterior a la revisión del documento preliminar y aprobación de la Dirección de Vigilancia de Mercado. La contratante debe guardar estricta confidencialidad de la información brindada y los productos resultantes permanecerán como propiedad de la Defensoría del Consumidor. La contratante no obtendrá derecho alguno, de ningún tipo, sobre la información y productos generados, ni tampoco ningún derecho de utilizarla.

**V) LUGAR Y CONDICIONES DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO:** La Contratista, deberá efectuar los servicios de consultoría en sus propias oficinas, y cuando sea necesario deberá trasladarse por sus medios a las instalaciones de la Dirección de Vigilancia de Mercado, así como atender las reuniones a que sea convocada por la Defensoría. **VI) OBLIGACIONES DE LA CONTRATANTE:** La Defensoría se obliga a pagar a la Contratista el precio acordado en la forma establecida en la cláusula II de este contrato.

**VII) FUENTE DE FINANCIAMIENTO:** La contratante hace constar que para cubrir el compromiso de este contrato se ha verificado la asignación presupuestaria correspondiente a fondos GOES del año dos mil quince. **VIII) DESIGNACIÓN DEL ADMINISTRADOR DEL CONTRATO Y SUS ATRIBUCIONES:** De conformidad con el artículo ochenta y dos Bis de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la

Paula



Administración Pública (LACAP), se designa como administradora del presente contrato al licenciado Ricardo Salazar, en su calidad de Director de Vigilancia de Mercado de la Defensoría del Consumidor, quien tendrá las obligaciones y atribuciones que determina la LACAP y su reglamento.

**IX) PROHIBICION DE CESIÓN:** Queda expresamente prohibido a la contratista traspasar o ceder a cualquier título las obligaciones que emanan del presente contrato. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del mismo, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **X) CLASE Y MONTO DE GARANTÍA:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato la contratista otorgará Fianza a favor de la Defensoría del Consumidor, de conformidad al Artículo treinta y cinco de la LACAP, por el valor de QUINIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$500.00), equivalente al diez por ciento del valor contratado; la cual tendrá vigencia de sesenta días contados a partir de la orden de inicio emitida por el administrador de contrato y deberá entregarse a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, dentro de los diez días hábiles siguientes a la suscripción del presente contrato. La garantía será devuelta a la Contratista, cuando haya cumplido sus obligaciones contractuales. **XI) CAUSALES DE EXTINCIÓN:** El presente contrato se extinguirá por las siguientes causas: Por la caducidad, por mutuo acuerdo entre las partes contratantes, por revocación y por las demás causas que se determinen legal y contractualmente, tal como la cesión de las obligaciones que emanan del presente contrato, debiendo seguirse en cada caso, el procedimiento que regula el artículo 81 y siguientes del Reglamento de la LACAP. **XII) SANCIONES POR INCUMPLIMIENTO IMPUTABLES AL CONTRATISTA:** Sin perjuicio de lo señalado en el inciso primero del Artículo treinta y seis de la LACAP, en caso de mora en el cumplimiento por parte de la contratista de las obligaciones emanadas del presente contrato se aplicarán, además, las multas establecidas en el Artículo ochenta y cinco de la citada Ley. La contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la ley o del presente contrato las que serán impuestas por la institución contratante, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición. **XIII) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del contrato los siguientes documentos: los Términos de Referencia 13/2015, Oferta económica, Garantía de Cumplimiento de Contrato y Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta. **XIV) PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO:** Cuando los servicios no sean prestados en la forma contratada, la administradora del contrato formulará por escrito el reclamo respectivo a la Contratista, quien dispondrá de un plazo no mayor de setenta y dos horas para exponer las justificaciones que fueren procedentes o subsanar la deficiencia, so pena de caducidad del contrato. Si la deficiencia o el retraso en corregirla generan daños y perjuicios a la Defensoría del Consumidor, ésta podrá hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato, para subsanar tales daños. **XV) MODIFICACIÓN, AMPLIACIÓN O PRÓRROGA:** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado antes del vencimiento de su plazo, o prorrogado, de

*aud*



conformidad con lo establecido en el artículo 83 A de la LACAP; en tales casos se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según aplique; debiendo emitir la contratante la correspondiente resolución debidamente razonada, la cual será firmada por ambas partes y formará parte de este contrato. **XVI) CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR:** En caso fortuito o fuerza mayor debidamente comprobados y de conformidad al Artículo 86 de la LACAP la contratista, podrá solicitar prórroga del plazo del cumplimiento de las obligaciones objeto del presente contrato, por causa no imputable a la contratista debidamente comprobada. Si es procedente, la institución concederá la prórroga por medio de resolución debidamente razonada. Dicha resolución formará parte integral del presente contrato. **XVII) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato se estará a lo dispuesto en el título VIII, Capítulo I de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP) con excepción del arbitraje. **XVIII) JURISDICCIÓN Y SOMETIMIENTO A LA LEY Y REGLAMENTO:** La contratista al suscribir el presente contrato queda sometida en todo a la LACAP, su Reglamento y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad, a la competencia de cuyos tribunales se someten. **XIX) LUGAR PARA RECIBIR NOTIFICACIONES:** Cualquier notificación que deba o pueda darse en virtud de este Contrato se hará por escrito y se entregará en forma personal o por medio electrónico o fax, siempre que se deje constancia fehaciente de su recepción. Para tal efecto la Defensoría señala sus oficinas y medios electrónicos siguientes: Edificio Defensoría del Consumidor, Plan de La Laguna, Calle Circunvalación, edificio 20, Antiguo Cuscatlán, teléfono 2526-9043 y correo electrónico: uaci@defensoria.gob.sv Para la Contratista:

Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos, en la ciudad de Antiguo Cuscatlán, a los veintiún días del mes de mayo de dos mil quince.



Licda. Ana Cecilia Moreno Muñiz  
Directora Administrativa  
Defensoría del Consumidor

Lic. Carlos Abraham Tejeda Chacón  
Representante Legal  
AFE INTERNACIONAL, S.A. DE C.V.

Paula